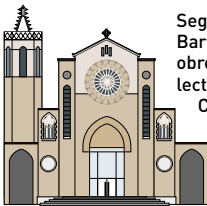


1 MUSEU DE GRANOLLERS
Carrer d'Anselm Clavé, 40-42 Tel. 93 870 65 08

1976. Obra dels arquitectes Bosch, Botey, Cuspinera. Ocupa els terrenys de l'antiga seu de la Unió Liberal (requisada pel franquisme). El fons del Museu reuneix col·leccions d'arqueologia, d'arts decoratives, d'etnografia, de numismàtica i d'art, amb especial rellevància de l'art contemporani.

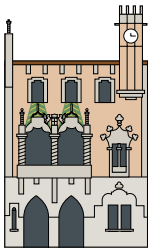
1976. Designed by the architects Bosch, Botey and Cuspinera. Constructed on the former site of the Unió Liberal headquarters (requisitioned by the Franco regime). The museum exhibits archaeology, decorative art, ethnography, numismatic and art collections with a special focus on contemporary art.



2 ESGLÉSIA DE SANT ESTEVE
Plaça de l'Església, 1 Tel. 93 870 03 24

Segle XV i 1946. L'església actual, projectada per Joan Boada Barba, va ser inaugurada l'any 1946, sense haver conclòs les obres. De l'antiga església gòtica, desmuntada per les Col·lectivitats de la Construcció i dels Sindicats durant la Guerra Civil espanyola, només queda dempeus el campanar. En el Museu de Granollers es conserven mènsules i capitells procedents de les construccions medievals.

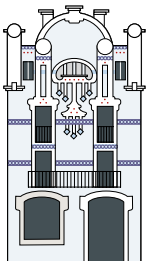
Fifteenth century and 1946. The present church, designed by Joan Boada Barba, was inaugurated in 1946 before construction was completed. Only the bell tower of the former Gothic church, dismantled by construction collectives and trade unions during the Spanish Civil War, remains. The Granollers Museum houses a collection of the medieval building's corbels and capitals.



3 AJUNTAMENT DE GRANOLLERS
Plaça de la Porxada, 6-8 Tel. 93 842 66 10

1904. Obra de l'arquitecte municipal Simó Cordoní Carrera, que substitueix l'antic edifici de la Casa de la Vila, en mal estat. Realitzat amb criteris modernistes dins els corrents estètics neogòtics. En destaquen la balconada a manera de lògia i les escultures aplicades a la façana, obra de l'escultor Josep Maria Barnadas.

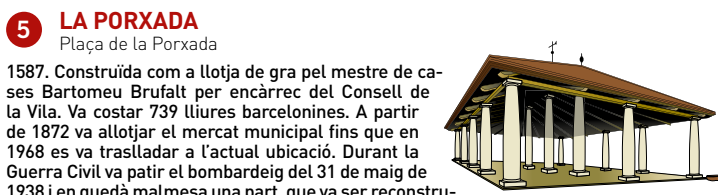
1904. Work by municipal architect Simó Cordoní Carrera to replace the former, dilapidated Casa de la Vila council building. Designed from a Modernist approach within neo-Gothic aesthetic trends. Particularly noteworthy are the building's loggia-style balcony and façade sculptures, the work of sculptor Josep Maria Barnadas.



4 CASA CLAPÉS
Plaça de la Porxada, 14

1904. Reforma d'una antiga casa d'origen medieval, obra de J. M. Raspall, la signatura del qual es pot veure a la façana. Mostra una decoració típicament modernista: frontó corb amb garlandes florals, esgrafiats, medallons decoratius, aplicacions ceràmiques i reixes de forja treballades amb la tècnica del "cop de fuet".

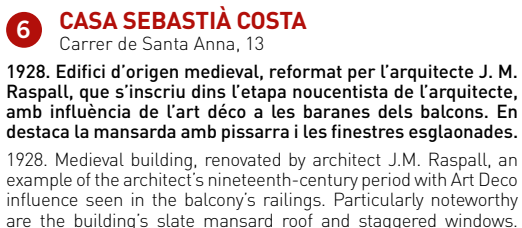
1904. The renovation of this former medieval home was carried out by J. M. Raspall, whose signature style can be noted on the façade. The building features typical Modernist décor: curved pediment with floral wreaths, sgraffiti, decorative medallions, ceramic applications and wrought-iron railings crafted using the "whiplash" technique.



5 LA PORXADA
Plaça de la Porxada

1587. Construïda com a llotja de gra pel mestre de cases Bartomeu Brufalt per encàrrec del Consell de la Vila. Va costar 739 lliures barcelonines. A partir de 1872 va allotjar el mercat municipal fins que en 1968 es va traslladar a l'actual ubicació. Durant la Guerra Civil va patir el bombardeig del 31 de maig de 1938 i en quedà malmesa una part, que va ser reconstruïda l'any 1940, tal com indica la biga sota la coberta. A més d'aquesta rehabilitació, en trobem d'altres les dates de les quals apareixen gravades a les bigues: 1751, 1888, i la darrera de 1985.

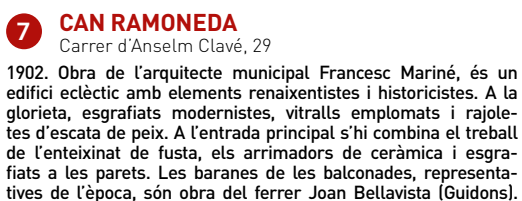
1587. Commissioned by the Town Council for a cost of 739 Barcelona pounds, La Porxada was built by master builder Bartomeu Brufalt to serve as a grain market. It was used to hold the municipal market from 1872 until 1968, when the market moved to its current location. It was bombed during the Civil War and suffered damages on 31 May 1938. As noted on the beam below the roof, La Porxada was rebuilt in 1940. Evidence of other renovations has also been carved into the beams: in 1751, 1888 and most recently in 1985.



6 CASA SEBASTIÀ COSTA
Carrer de Santa Anna, 13

1928. Edifici d'origen medieval, reformat per l'arquitecte J. M. Raspall, que s'inscriu dins l'etapa noucentista de l'arquitecte, amb influència de l'art déco a les baranes dels balcons. En destaca la mansarda amb pissarra i les finestres esglaonades.

1928. Medieval building, renovated by architect J.M. Raspall, an example of the architect's nineteenth-century period with Art Deco influence seen in the balcony's railings. Particularly noteworthy are the building's slate mansard roof and staggered windows.



7 CAN RAMONEDA
Carrer d'Anselm Clavé, 29

1902. Obra de l'arquitecte municipal Francesc Mariné, és un edifici eclèctic amb elements renaixentistes i historicistes. A la glorieta, esgrafiats modernistes, vitralls emplomats i rajoles d'escata de peix. A l'entrada principal s'hi combina el treball de l'enteixinat de fusta, els arriamadors de ceràmica i esgrafiats a les parets. Les baranes de les balconades, representatives de l'època, són obra del ferrer Joan Bellavista (Guidons).

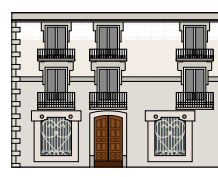
1902. This eclectic building with Renaissance and historical elements was designed by municipal architect Francesc Mariné. The turret features Modernist sgraffito decorations, leaded windows and fish-scale tiles. The main entrance combines wooden coffered ceilings, ceramic banisters and sgraffito-decorated walls. The balcony railings, representative of the time, are the work of the blacksmith Joan Bellavista (Guidons).



8 GRA, EQUIPAMENT JUVENIL I L'ADOBERIA
Pl. de l'Església, 8 Tel. 93 842 66 84 / 93 842 68 53

2008 Obra de l'arquitecte Albert Malavia. La façana està decorada amb peces de ceràmica d'Antoni Cumella. L'edifici alberga l'equipament juvenil i també l'Adoberia, Centre d'Interpretació del Granollers medieval.

2008 Work of the architect Albert Malavia. The façade is decorated with Antoni Cumella's big pieces of ceramic. This building houses the Youth Information Center and the "Adoberia" (tannery), The Granollers' medieval Interpretation Center.



9 CAN PUNTAS
Carrer de Santa Elisabet, 16 Tel. 93 842 68 48

1910-1912. Per les seves característiques J. M. Raspall va reformar aquesta antiga casa d'origen medieval construïda fora muralles, tot i que els plans els signà Eduard M. Balcells. En destaquen els esgrafiats de sota el capcer, les finestres amb roseta incisa als angles i els vitralls emplomats de motius florals.

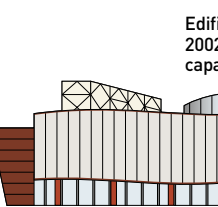
1910-1912. While the blueprints are signed by Eduard M. Balcells, due to the building's characteristics it was architect J. M. Raspall who renovated this former medieval home built outside the city walls. The building features sgraffito details that horizontally divide the façade, windows with rosettes engraved at the corners and leaded windows with a floral motif.



10 SALA FRANCESC TARAFA
Carrer de Corró, 47

Segle XIV-1926. Inicialment construït com a hospital de pobres per Beltran de Seva, va estar en ús fins al segle XIX. En el 1926, J. M. Raspall va adequar l'espai per a la biblioteca Popular Francesc Tarafa, va obrir grans finestres i va decorar amb esgrafiats els murs. Actualment és una sala polivalent.

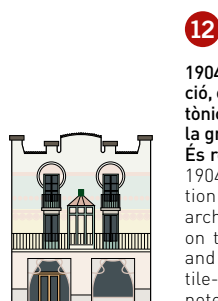
Fourteenth century-1926. Originally built as a hospital for the poor by Beltran de Seva, the building was used until the nineteenth century. J. M. Raspall adapted the space in 1926 for the Francesc Tarafa public library, opening large windows and decorating the walls with sgraffiti. The building is currently used as a multipurpose room.



11 TEATRE AUDITORI
Carrer de Josep Torras i Bages, 50 Tel. 93 840 51 21

Edifici de l'arquitecte J. M. Botey construït entre els anys 1986-2002. Destaca la combinació de formigó, ferro i vidre. Amb una capacitat de més de mil espectadors repartits en tres espais diferents, el Teatre Auditori de Granollers s'ha convertit en un espai de referència per a les arts en viu a la nostra ciutat i a la comarca.

A building by the architect J. M. Botey built between 1986-2002. The combination of concrete, iron and glass is outstanding. With a capacity for more than a thousand spectators spread out in three different spaces, the Teatre Auditori in Granollers has become a reference space for live arts in our town and region.



12 CASA BLANXART
Carrer de Joan Prim, 11

1904. Jeroni Martorell va reformar l'antiga casa. De la construcció, en destaca la interacció dels elements escultòrics i arquitectònics de la planta baixa, obra de Josep Maria Barnadas. També, la gran balconada i la decoració d'esgrafiats de la part superior. És remarcable la tribuna coberta amb teula i cresteria vidrada.

1904. Jeroni Martorell renovated the former house. Construction highlights include the interplay between sculptural and architectural elements, designed by Josep Maria Barnadas, on the ground floor, as well as the building's large balcony and the sgraffito details on the upper half of the façade. The tile-covered oriel window and crenellations are particularly noteworthy.



13 CAN GANDUXER
Carrer de Joan Prim, 44

1912 Obra d'Alexandre Soler i March. Destaca l'ampli ràfec de fusta, les finestres de la galeria i els elements decoratius clarament modernistes: medallons, sanefes, aplicacions ceràmiques i esgrafiats.

1912 Work by Alexandre Soler i March. The large wooden wing, the windows in the gallery and the clearly modernist decorative elements: medallions, borders, ceramic applications and etchings.



14 PALAU D'ESPORTS DE GRANOLLERS
Carrer de Francesc Macià, s/n Tel. 93 879 60 95

1991. El Pavelló Olímpic és obra de Pep Bonet, projectat com a subseu d'handbol de les Olimpíades Barcelona 92. Es va estrenar l'any 1991 per al Torneig Internacional d'Handbol, i per a les competicions oficials del BM Granollers i el Granollers Esportiu Bàsquet. Consta de dues pistes i té una capacitat de 5.500 espectadors.

1991. The Olympic Pavilion was designed by Pep Bonet as a secondary handball court for the 1992 Summer Olympics in Barcelona. It was opened in 1991 for the International Handball Tournament and official BM Granollers and Granollers Esportiu Bàsquet competitions. The arena boasts two courts and can seat 5,500 spectators.



15 MUSEU DE CIÈNCIES NATURALS (LA TELA)
Carrer de Francesc Macià, 51 Tel. 93 870 96 51

1912. L'edifici modernista és obra de Manel Battle Anfrès, construït com a habitatge de la família Pius Anfrès, propietaris d'una indústria tèxtil. Per aquest motiu es coneixia popularment com "La Tela". Des de 1987 alberga el Museu de Ciències. El 2012, es va inaugurar un edifici de nova planta més d'acord amb les necessitats expositives, educatives i d'investigació d'aquesta entitat.

1912. The Modernist building was designed by Manel Battle Anfrès as a home for the Pius Anfrès family, business owners who made their fortune in the cloth industry, hence the building was commonly known as "La Tela" (The Cloth). The building has housed the Natural Science Museum since 1987. A new building in line with the museum's exhibition, educational and research needs was opened in 2012.



16 HOSPITAL-ASIL DE GRANOLLERS
Carrer de Francesc Ribas, s/n Tel. 93 842 50 00

1923. Obra modernista de J. M. Miró Guibernau, construïda com un conjunt de tres pavellons. A les façanes cal destacar la utilització de maó vist, que confereix molt ritme a cornises, arcs esglaonats de les finestres, balustrades i permòdols dels ràfecs. També cal esmentar la ceràmica a les faixes i als rosetons de ventilació.

1923. Modernist work by J.M. Miró Guibernau, built as a set of three pavilions. The façades features ceramic accents and rose windows for ventilation as well as exposed brickwork that gives form to the cornices, staggered arched windows, balustrades and corbelled eaves.

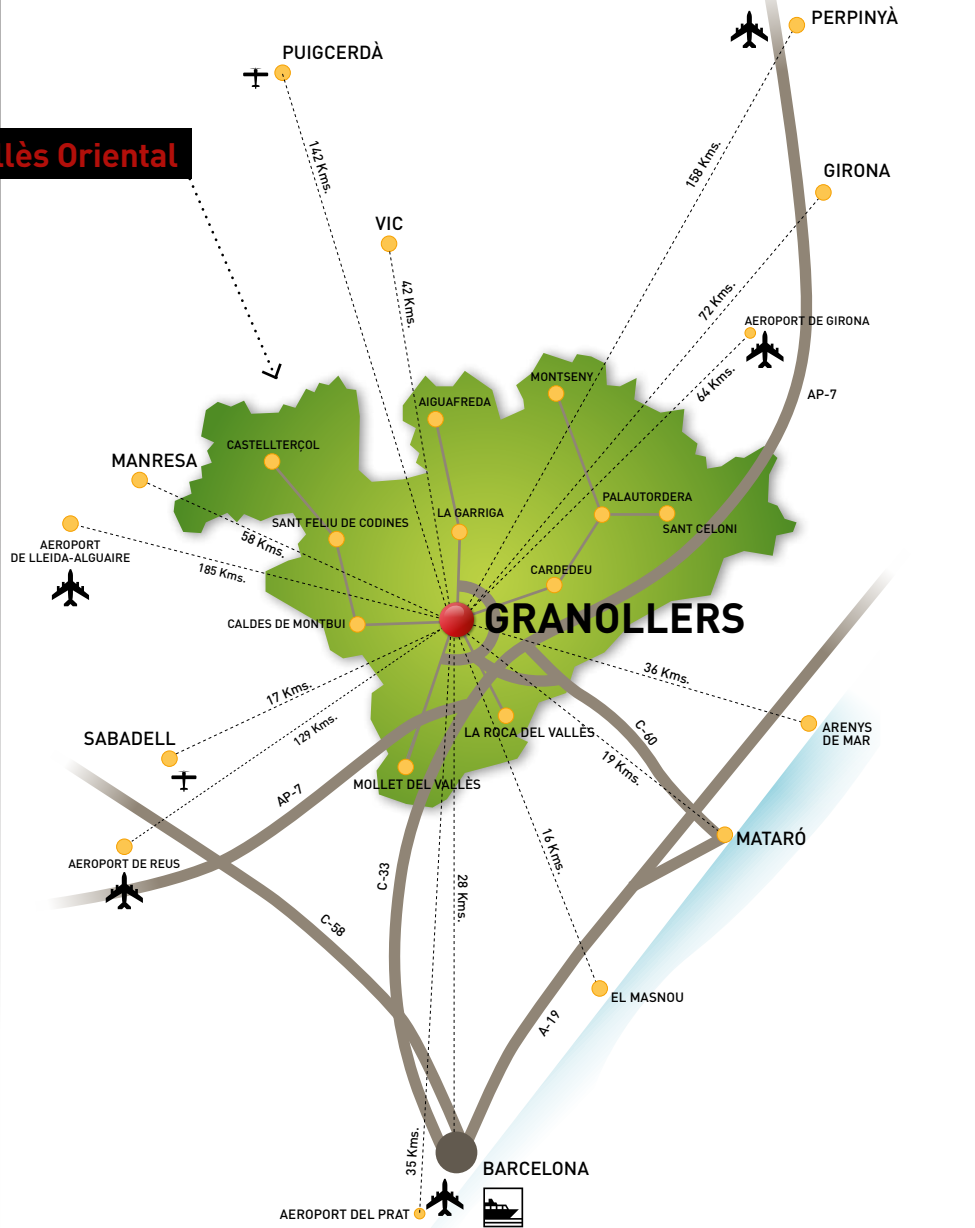


PROPERA

Gràcies a la seva posició geogràfica estratègica, Granollers ho té tot a la vora: és a prop del mar i de la muntanya, propera a Barcelona i oberta a les comarques, al bell mig d'una densa xarxa de comunicacions que en fan una ciutat accessible i un excel·lent punt de partida per a tota mena de recorreguts turístics.




















NEARBY

Thanks to its strategic geography, Granollers has everything it needs within reach: it is close to the sea, the mountains, near Barcelona and open to several counties, right at the center of a dense transportation network which makes it an accessible city and an excellent starting point for all kinds of touristic routes.



















Plànol turístic de la ciutat | Tourist city map

Granollers

-  **AJUNTAMENT | TOWN COUNCIL**
TEL. (+34) 93 842 66 10
www.granollers.cat
-  **OFICINA DE TURISME | TOURIST OFFICE**
Obert tardes de dimarts a dissabte i matins de dimecres a dissabte
Open Tuesday to Saturday afternoons and Wednesday to Saturday mornings
TEL. (+34) 93 879 41 80 - www.turismevalles.net
-  **INFORMACIÓ | INFORMATION**
St. Josep: dill-dij 8.30-19 h, div 8.30-14 h / Tres Torres: dill-div 8-15 h
St. Josep: mon-thu 8.30-19 h, fri 8.30-14 h
-  **POLICIA | POLICE**
TEL. (+34) 93 842 66 92, TEL. 092
TEL. (+34) 93 860 85 00, TEL. 088
-  **CORREUS | POST OFFICE**
-  **CENTRE DE SALUT | HEALTH CENTER**
-  **PARADA TAXIS | TAXI STOP**
TEL. (+34) 93 870 30 28
-  **RENFE | NATIONAL RAIL NETWORK**
TEL. (+34) 902 320 320 - www.renfe.es
-  **ESTACIÓ D'AUTOBUSOS | BUS STATION**
TEL. (+34) 93 870 78 60 - www.sagales.com
-  **HOTEL | HOTEL**
-  **EQUIPAMENT CULTURAL | CULTURAL FACILITIES**
-  **BIBLIOTECA | LIBRARY**
-  **MUSEU | MUSEUM**
-  **CENTRE ESPORTIU | SPORT CENTER**
-  **PISCINA | SWIMMING POOL**
-  **GRATUÏT | FREE**
-  **DE PAGAMENT | OF PAYMENT**
-  **ILLA DE VIANTS | SIDEWALK FOR PEDESTRIANS**
-  **WIFI GRATIS | FREE WIFI**

PUNTS D'INTERÉS TURÍSTIC CITY HIGHLIGHTS

-  **1 MUSEU DE GRANOLLERS**
GRANOLLERS MUSEUM
-  **2 ESSLÉSIA DE SANT ESTEVE**
SANT ESTEVE CHURCH
-  **3 AJUNTAMENT DE GRANOLLERS**
GRANOLLERS TOWN HALL
-  **4 CASA CLAPÉS**
CLAPÉS HOUSE
-  **5 LA PORXADA**
LA PORXADA (OLD MARKET)
-  **6 CASA SEBASTIÀ COSTA**
SEBASTIÀ COSTA HOUSE
-  **7 CAN RAMONEDA**
CAN RAMONEDA HOUSE
-  **8 GRA, EQUIPAMENT JUVENIL**
GRA, YOUTH INFORMATION CENTRE
-  **9 CAN PUNTAS**
CAN PUNTAS HOUSE
-  **10 SALA FRANCESC TARAFA**
FRANCESC TARAFA ROOM
-  **11 TEATRE AUDITORI**
THEATER AUDITORIUM
-  **12 CASA BLANXART**
BLANXART HOUSE
-  **13 CASA GANDUXER**
GANDUXER HOUSE
-  **14 PALAU D'ESPORTS DE GRANOLLERS**
SPORTS ARENA
-  **15 MUSEU DE CIÈNCIES NATURALS LA TELA**
"LA TELA", MUSEUM OF NATURAL SCIENCES
-  **16 HOSPITAL ASIL DE GRANOLLERS**
HOSPITAL-ASYLUM

